



JEAN GEORGES



2

1. 同样是酒红和深蓝的组合，但主体换成了皮革沙发和背景墙，效果完全不同。

An imperturbable setting of blue wall, red ceiling and leather banquette.

2. 狭长的空间的两边墙壁采用了完全不同的造型，上方的水晶吊灯宛如星辰陨落。

A larruping space with starry pendant lights and unsymmetrical wall decoration.

外滩3号的这家Jean Georges法国餐厅是旗下的第二家招牌餐厅。以大师名字命名的餐厅在全世界最高级的法国菜餐厅之列。国际消息发布组织(International Herald Tribune)对它的评价是：Jean-George法国餐厅“能够让您心旷神怡，身体享受到一种飘忽的魔幻般的抚慰”。

餐厅是由著名的建筑学家Michael Graves设计的。同样大牌的Michael在这个1500平方米的敞亮空间里，兴致盎然地涂涂改改。奢华浪漫是法国餐厅固有的主题，设计师在其间还加入了不少复古的成分。近5米高的挑空天顶上覆满铜箔，宫廷似的装饰风格在空间里蔓延开来。酒红、深蓝，两种独特的色彩组合给人最醒目的视觉效果。餐厅中所选用的材质都相当昂贵。休息区

内漂亮的家私都覆有珍奇的皮革，有马鬃低靠逍遥椅，及人工精心制作的以鳗鱼皮包覆的蛇形凳。造型优美而性感的吧台用Giallo Reale赭石覆面。开放式厨房是Vongerichten先生的招牌标志。由于使用稀有的Portoro大理石，厨房和餐厅中其他的区域一样显得富丽堂皇。值得一提的是这里的酒窖也可以用作可供30位客人用餐的特殊包厢，比其他包厢大了一倍。置身其中，还可以观赏到Bordeaux酒窖的建筑艺术。夜晚的时候，挑选一个临窗的位置用餐，绝对是件惬意的事情。华灯绚烂的外滩在那时是最迷人的，你可以感受到一种悠远的美丽。Jean Georges里悠扬的音乐，为你营造出充满情趣的用餐氛围。

Christened by the name of the great chef, the Bund located Jean Georges French Restaurant is the flagship of the group's operation. An active character on the list of the most prestigious French restaurants, the International Herald Tribune endorses Jean Georges and among the illustrative vocabularies of its write-up are "ecstatic, celestial and mysterious solace".

Designed by the renowned architect Michael Graves, the restaurant is an ensemble of romance and exhilaration. Slightly touched by the air of nostalgia, the 1500m² space is an extensive extravaganza of palace-like decoration, as well as an impressive visual image of grape scarlet and ocean blue. Under the 50m high ceiling which is fully covered by bronze plaques, the dining hall is full of rich materials and exotic hide-covered furniture. Sitting in one of the charming low back leather chair or the wonderfully hand made banquette and shifting the glimpse through the entire interior, from the graceful and voluptuous bar with the Giallo Reale ochre counter to the rare Portoro marble decorated open kitchen, an autographical sign of Mr. Vongerichten, the complete restaurant is in a setting of sumptuous beauty.

The restaurant cellar also offers a special private room that accommodates 30 people for its guests. Gathering around the table and be encompassed by the original tectonic art of the Bordeaux Region as well as the crooning music, each patron at Jean Georges is profusely bestowed with the flawless dining experience as dazzling as the night lights of the Bund.

3



3 深蓝色的窗帘为暗淡的过道增添了几分复古的韵味。

The navy blue curtains bring up a touch of freshness along the demure corridor.

4 世界统一的LOGO镶嵌在造型相似的墙壁上。

The mural restaurant logo.

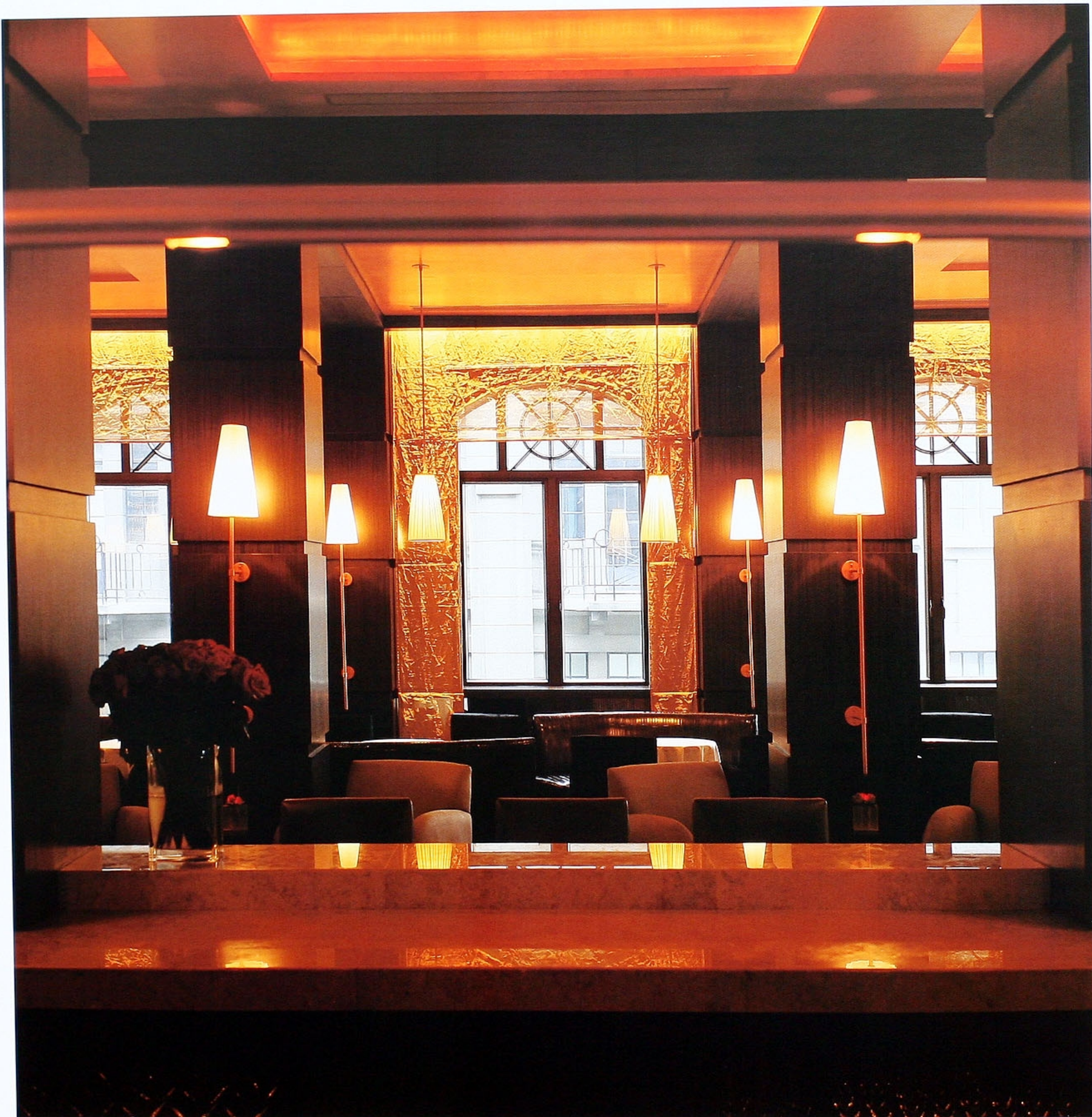
5 在一统褐色的空间里，顶上花朵造型的白色吊灯显得格外出众。

The remarkable application of the white flowery lights in a room of dark burgundy.

4



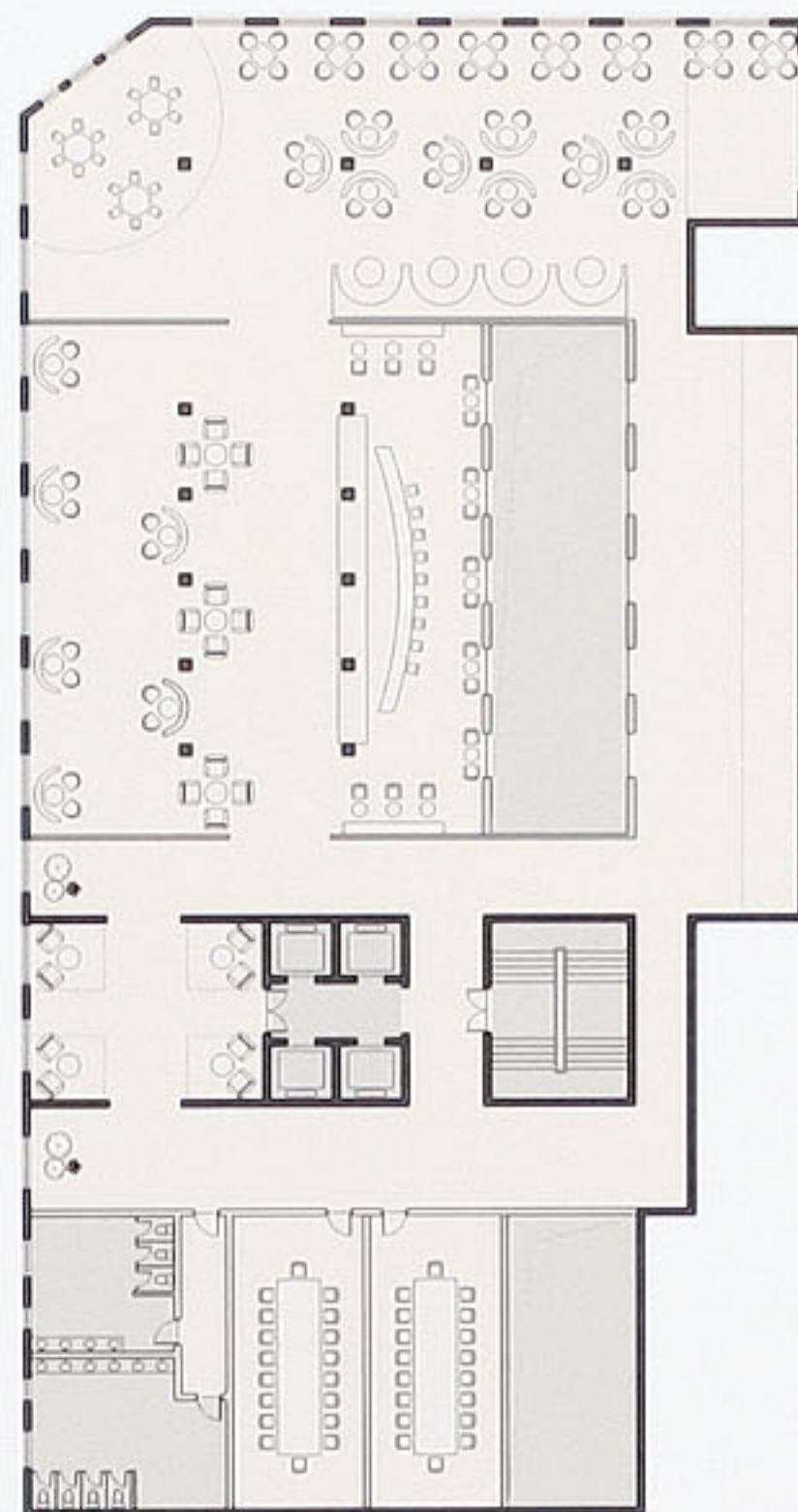








8



平面图

6. 金色大厅里的灯光和室外的明媚阳光遥相呼应。

The golden amber lights in the dining hall.

7. 酒红、深蓝，两种独特的色彩组合给人最醒目的视觉效果。

An impressive combination of grape scarlet and ocean blue.

8. 老式建筑里人为地划出一个圆弧的形状，所有的装饰都因此而设计。

A gliding orthodrome to stage the dinner party.

9. 深蓝色的沙发如花朵般在餐厅里盛开。
The blooming white flowers in the midst of the blue ocean.

9







11

10 拉下皱折的窗帘。造型精致的沙发是为等位的客人准备的。

A cozy rest in the charming couch with the crepe curtain behind.

11 近5米高的挑空天顶上覆满铜箔，宫廷似的装饰风格在空间里蔓延开来。

An extensive extravaganza of palace-like decoration under the bronze plaque covered high ceiling.

12 造型优美而性感的吧台用Giallo Reale赭石覆面。

The graceful and voluptuous bar with the Giallo Reale ochre counter.



12